

ОТЧЕТ 2019-2020 БерЛУН

Deutsche Übersetzung untenstehend

Сообщество людей, употребляющих наркотики БерЛУН, создано 26 июня 2017 года в Берлине из русскоговорящих активистов-мигрантов из постсоветских стран.

Идея проекта — создать сплоченную команду из активистов сообщества людей, употребляющих наркотики, продвижения и защиты прав - на достойную жизнь, доступ к здравоохранению, снижению вреда и социальным услугам; изменение отношения к ЛУН, содействие интеграции в обществе Германии

Миссия сообщества БерЛУН:

- повышение потенциала ЛУН для продвижения гуманных подходов в наркополитике, профилактике, лечении и снижении вреда силами сообщества ЛУН

Идея проекта БерЛУН:

Создание и обучение команды сообщества БерЛУН для улучшения доступа к профилактике, лечению и социальной интеграции людей, употребляющих наркотики, силами активистов БерЛУН

Цели проекта БерЛУН -

В 2019 году активисты БерЛУН продолжили проведение мероприятий, направленных на повышение информированности, сплоченности и правовой защищенности людей, употребляющих наркотики - мигрантов Берлина, говорящих по русски

Результаты проекта БерЛУН за 2019 год

Задача 1: Повышение информированности членов сообщества БерЛУН

1.1 Проведение обучающих семинаров и тренингов для активистов и представителей сообщества ЛУН

- Обучение навыкам проведения исследований, обработка итогов анкетирования - работа со специальной компьютерной программой - проведены специалистом института Роберта Коха - 4 тренинга
- Подготовка анкеты для проведения исследования силами сообщества - 2 семинара - проведены активистами БерЛУН
- Семинар партнерской организации: “Семья и профилактика наркозависимости” - 1
 - Организация стажировки в Берлин — БерЛУН совместно с ENPUD и EHRA по наращиванию потенциала активистов из Литвы, Казахстана, Кыргызстана, России, Болгарии «We Will Not End AIDS Until We Adopt Harm Reduction and End the War on Drugs». Обмен опытом и ознакомление делегатов с работой передовых организаций Берлина, работающих в области профилактики, снижения вреда. С 14 — по 21 июля 2019 года
 - Семинары и итоговая конференция по проекту “Пасуми” - 15, 26 марта, 6 - 8 сентября и 26 ноября 2019 года
 - Встречи с партнерскими организациями - Штат- Миссион, институт Р. Коха, клиника “Шарите” и др - Участие в рабочей группе по подготовке исследования для изучения проблем бездомных людей - 5 встреч
 - Встреча с социальными работниками, работающими с женщинами, употребляющими наркотики - в организации Дойч-AIDS-Hilfe — 30.09.2019

1.2 Проведение групп взаимопомощи и психологической поддержки людей, употребляющих наркотики

В 2019 году было проведено - 50 встреч группы самопомощи сообщества БерЛУН. Встречи и собрания были направлены:

- на психологическую помощь и поддержку членов группы;
- на повышение информированности о лечении, социальных услугах и снижении вреда от употребления наркотиков;
- планирование выходов на аутрич; оказание консультационной помощи членам группы и вновь прибывшим русскоговорящим беженцам-ЛУН, попавшим в сложную жизненную ситуацию;
- обсуждение возможностей сообщества участвовать в процессах принятия решений, изменении наркополитики и законодательных тенденций разных стран.
- привлечение внимания общества и власти к проблемам сообщества ЛУН. Разработка концепций, планирование и проведение акций, общественных кампаний, и работы со СМИ

1.3 Медицинское и социально- правовое сопровождение силами сообщества БерЛУН.

За 2019 год удалось оказать помощь в решении проблем - 43 человека: ●

Сопровождение в медицинские и социальные учреждения - 9 человек ●
Сопровождение в органы власти, судебные инстанции, к адвокатам - 8 человек ●
Подготовка документов и помощь в реструктуризации долгов — 6 человек ●
Подготовка документов, характеристик, ходатайств, заявлений для пролонгации статуса пребывания в Германии -- 6 человек

● Участие в судебных процессах в качестве свидетелей, содействие в получении положительных судебных решений - 4 человека: 1 человек оправдан, 1 человек - властям страны отказано в выдаче гражданства (в экстрадиции), 1 человек - условное наказание, 1 человек - направление в БерЛУН на отработку штрафа (замена наказания)

● Патронат при госпитализации, беседы с врачами, продуктовая помощь - 7 человек ●
Работа с людьми, отбывающими наказание в тюрьмах - 3 человека
В ходе сопровождения происходило обучение навыкам самозащиты прав, и отработка алгоритмов помощи ЛУН в аналогичных ситуациях

1.4 Результаты проекта в аспекте учета гендерной проблематики.

Большое внимание уделялось проблемам женщин, употребляющих наркотики. Лариса Соловьева постоянно координировала нашу работу с женским феминистским сообществом Берлина. Участвовала в написании статьи в книгу *Uns gibt es wir sind hier - Gefuehrtete Frauen in Frauen in Deutschland erzahlen von ihren Erfahrungen*. В марте сообщество приняло участие в марше в защиту прав женщин! Наша представитель - Лариса Соловьева выступала с трибуны, и призывала женщин к объединению и защите своих прав

Сообщество участвовало в CSD 2019, задачей которого является и гендерного равенства во всех сферах жизни. В этом году участник БерЛУН - Михаил Хор произносил речь с главной трибуны CSD 2019. Для нас это большая честь!

Вместе с тем существует огромная проблема с проявлением нетолерантного поведения отдельных участников сообщества. Это связано с дискриминационными установками господствующими в сознании людей из бывшего союза. Эти установки прививаются пропагандой, одобряются властью и сильно укоренились в сознании. Наше сообщество осуждает любые проявления дискриминации по гендерному признаку и будет вести работу по их искоренению.

Задача 2: Выявление проблем, правовых и системных барьеров и препятствий для адаптации в Германии, мигрантов, употребляющих наркотики

В начале 2019 года началась работа членов сообщества БерЛУН по проведению анкетирования, направленная на выявление проблем и препятствий для интеграции мигрантов - ЛУН в общество Германии,

● БерЛУН под руководством партнерских организаций - БАХ, ДАХ и профессионалов социологов института Р. Коха была разработана анкета-опросник - для проведения мониторинга силами сообщества. За 6 месяцев было опрошено 155 мигрантов- ЛУН, живущих в Берлине. Результаты опроса были озвучены на итоговой конференции проекта Пасуми, однако, для более подробного осмысления материала и выработки

рекомендаций сообществу понадобился дополнительный период времени- до 31 января 2020 года

Задача 3: Привлечение внимания общества и власти к проблемам сообщества ЛУН

АКЦИИ

В 2019 году силами сообщества «БерЛУН» проведено 9 акций :

- 08.03.2019 "Марш солидарности женщин в борьбе за свои права!"
 - 17.05.2019 - Акция BerLUN - день Памяти людей, умерших от СПИДа
 - 26.06. 2019 — Акция БерЛУН-- SUPPORT DON'T PUNISH - Поддержать. Не наказывать! Сообщество БерЛУН привлекает своих партнеров, новых участников и единомышленников к общественному диалогу о гуманизации наркополитики и прекращении войны с наркотиками
- 21.07.19 - Акция BerLUN и партнерских организаций -- «Международный день памяти людей, умерших от наркотиков»
- 28.07.18 — Акция партнерских организаций « Кристофер день» с участием БерЛУН
- 10.08.19 - Акция партнерских организаций "Hanf-Parade" с участием БерЛУН
- 19.08.19 - Акция партнерских организаций- «Международный день гепатитов»
- 31.08.19 — Акция БерЛУН, ЕвроПУД и партнерских организаций «Интернациональный день борьбы с передозировками»
- 01.12.2019 - Акция БерЛУН « Международный день борьбы со СПИДом

Задача 4: Информирование общественности и власти о деятельности сообщества БерЛУН.

Усиление коммуникации между членами группы. Взаимодействие со СМИ.

Для коммуникации членов сообщества БерЛУН создана группа -ЛУН Берлин — в WhatsApp Разработана и обновляется страница в Facebook "Berlun. Сообщество ЛУН Берлин", отражающая жизнь сообщества Ссылка :

<https://www.facebook.com/berlun2017/>

За 2019 на странице в ФБ размещено:

- 49 авторских публикаций
- 52 перепоста из других источников с авторскими комментариями

- Публикации за 2019 год в СМИ:

- <https://wadstorymap.unaids.org/unaidshortlist/>
- https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=487370372102992&id=109168107113
- <https://magazin.hiv/2018/09/25/berlun-wir-sind-teil-der-loesung/>
- <https://www.vice.com/de/article/43kqgn/asyl-statt-drogenknast-die-geschichte-von-larisa-solovyeva>
- <https://imenamag.by/posts/prinimaj-chno-dayut-ili-umri>
- <https://www.youtube.com/watch?v=KY74ailwIHQ&feature=youtu.be>
- https://www.youtube.com/watch?v=yut2_55WAFk&feature=youtu.be
- <https://www.janssen.com/germany/zwei-projekte-mit-hiv-community-preis-2019-ausgezeichnet>

Предыдущие публикации о проекте

2018 год:

<https://www1.wdr.de/mediathek/audio/cosmo/radio-po-russki/audio-radio-po-russki---audio-on-demand--1118.html>

2. Публикация в прессе. (Газета Taz) "Support, don't punish" в Берлине. День рождения БерЛУН.

<https://blogs.taz.de/bewegung/2018/06/28/engagement-solidaritaet-statt-prohibition/>

3. Фильм о участниках сообщества БерЛУН. Производство студии Drug reporter.

<https://drogriporter.hu/ru/%d0%b1%d0%b5%d1%80%d0%bb%d1%83%d0%bd-%d0%bb%d1%8e%d0%b4%d0%b8-%d0%b6%d0%b5%d0%bb%d0%b0%d1%8e%d1%89%d0%b8%d0%b5-%d0%bf%d0%b5%d1%80%d0%b5%d0%bc%d0%b5%d0%bd/>

4. Публикация в magazin.hiv. про участие БерЛУН в дне памяти, умерших от наркотиков(21.07.2018)

<https://www.google.com/url?sa=i&source=web&cd=&ved=2ahUKewjY39-w58TfAhWLLFAKHxpABjEQzPwBegQIARAC&url=https%3A%2F%2Fmagazin.hiv%2F2018%2F09%2F25%2Fberlun-wir-sind-teil-der-loesung%2F&psig=AOvVaw1PR3-VoaojzTOytQw0FC7q&ust=1546164938701148>

5. Статья на сайте Deutsche Welle о жизни вич позитивных людей из восточной Европы в Германии. Интервью с участником сообщества BerLUN.

<https://www.dw.com/ru/%D0%B6%D0%B8%D0%B7%D0%BD%D1%8C-%D1%81-%D0%B2%D0%B8%D1%87-%D0%B2-%D0%B3%D0%B5%D1%80%D0%BC%D0%B0%D0%BD%D0%B8%D0%B8-%D0%B1%D0%B5%D0%BB%D0%B0%D1%80%D1%83%D1%81%D0%B8-%D0%BA%D0%B0%D0%B7%D0%B0%D1%85%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D0%B8-%D1%80%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B8/a-45475292>

5. Достижение целей проекта. График работы и планы на 2020 год

В 2019 году цели проекта БерЛУН были выполнены. Работа сообщества получила высокую оценку

13 июня в Гамбурге состоялось вручение премии "HIV Community Preis" сообществу БерЛУН. Премия была вручена на Австро-Германской конференции по ВИЧ в номинации "HIV COMMUNITY PRIES". Члены сообщества БерЛУН считают, что высокая оценка работы сообщества придаст силы на продолжение работы и дальнейшее совершенствование - создание организации сообщества, ее

дальнейшее развитие.

В 2020 году работа сообщества БерЛУН продолжается:

1). С января 2020 года началась завершающая стадия работы над исследованием: Идет подготовка к печати самого исследования, снабженного рекомендациями сообщества БерЛУН. Задержка сроков завершения исследования и написания рекомендаций сообщества связана с первоначальным незнанием всех этапов и сложностей работы. Например, работа началась с тренингов по важности проведения исследований силами сообщества; обучения проведению мониторинга, освоению компьютерных программ для подсчета результатов опроса, подготовке выводов и рекомендаций. Все это оказалось намного более сложным и трудоемким процессом, чем ожидалось. К сложностям следует добавить постоянные переводы материалов на немецкий язык — для внесения рекомендаций нашими партнерами, и последующие переводы на русский — для внесения корректировок и продолжения работы. Над исследованием работало три человека, которые осуществляли всю работу сообщества. Поэтому наблюдался острый недостаток времени, человеческих и финансовых ресурсов, необходимых для поощрения за большую нагрузку и занятость.

Для окончания работы над исследованием на январь 2020 года запланировано проведение ещё одной встречи со специалистом из института Р. Коха для написания итоговой рецензии..

2).Продолжается запланированная работа сообщества БерЛУН над фильмом, в котором будут отражены наши будни, размышления и мечты. Нами написан сценарий, и в декабре 2019 года мы приступили к съемкам. Для многих участников сообщества эта работа очень сложная. Решение проблемы со съемкой мы видим в привлечении специалиста, который проведет недельный практический тренинг по съемке и монтажу. Итогом тренинга станет появление фильма снятого силами сообщества.

Для продолжения укрепления и развития сообщества необходимо наличие финансовых и человеческих ресурсов, наличие помещения и партнерской поддержки. Мы знаем, что у нас есть надежные партнеры, верим, что у нас появятся возможности для привлечения всего остального. Сообщество будет расти, развиваться и наращивать свой потенциал!

ABSCHLUSSBERICHT

laut dem PASUMI-PROJEKT

Künstler: BerLUN-Community

2019 Berlin

Die Drogengemeinschaft BerLUN wurde am 26. Juni 2017 in Berlin gegründet.

von russischsprachigen Migrantenaktivisten aus postsowjetischen Ländern.

Die Idee des Projekts besteht darin, ein eng verbundenes Team von Aktivisten aus der Gemeinschaft der Drogenkonsumenten zu bilden, die sich für die Förderung und den Schutz der Rechte einsetzen – auf ein menschenwürdiges Leben, Zugang zu medizinischer Versorgung, Schadensminderung und sozialen Diensten; Änderung der Einstellung gegenüber LUN, Förderung der Integration in die deutsche Gesellschaft

Die Mission der BerLUN-Community:

- Steigerung des Potenzials von PUD, humane Ansätze der PUD-Gemeinschaft in den Bereichen Drogenpolitik, Prävention, Behandlung und Schadensminderung zu fördern

Die Idee des BerLUN-Projektes:

Aufbau und Schulung des BerLUN-Community-Teams zur Verbesserung des Zugangs zu Prävention, Behandlung und sozialer Integration von Drogenkonsumenten durch BerLUN-Aktivisten

Die Ziele des BerLUN-Projektes sind:

Auch 2019 führten BerLUN-Aktivisten Veranstaltungen durch, die das Bewusstsein, den Zusammenhalt und den Rechtsschutz von Drogenkonsumenten stärken sollten – russischsprachige Migranten in Berlin

Ergebnisse des BerLUN-Projekts für 2019

Aufgabe 1: Sensibilisierung der Mitglieder der BerLUN-Community

1.1 Durchführung von Bildungsseminaren und Schulungen für Aktivisten und Vertreter der PWUD-Gemeinschaft

- Schulung in Recherchekompetenz, Verarbeitung von Umfrageergebnissen - Arbeiten mit einem speziellen Computerprogramm - durchgeführt von einem Spezialisten des Robert Koch-Instituts - 4 Schulungen
- Vorbereitung eines Fragebogens für die Durchführung von Forschungen durch die Gemeinschaft - 2 Seminare - durchgeführt von BerLUN-Aktivisten
- Seminar der Partnerorganisation: „Familie und Drogensuchtprävention“ - 1
- Organisation eines Praktikums in Berlin – BerLUN zusammen mit ENPUD und EHRA, um die Kapazitäten von Aktivisten aus Litauen, Kasachstan, Kirgisistan, Russland und Bulgarien aufzubauen: „Wir werden AIDS nicht besiegen, bis wir Schadensminderung betreiben und den Krieg gegen Drogen beenden.“ Erfahrungsaustausch und Kennenlernen der Delegierten mit der Arbeit führender Berliner Organisationen im Bereich Prävention und Schadensminderung. Vom 14. bis 21. Juli 2019
- Seminare und Abschlusskonferenz zum Pasumi-Projekt – 15., 26. März, 6.-8. September und 26. November 2019
- Treffen mit Partnerorganisationen - Landesmission, R. Koch-Institut, Charité-Klinik etc. - Teilnahme an einer Arbeitsgruppe zur Vorbereitung einer Studie zur Erforschung der Probleme von Obdachlosen - 5 Treffen
- Treffen mit Sozialarbeitern, die mit drogenkonsumierenden Frauen arbeiten - in der Organisation Deutsch-AIDS-Hilfe - 30.09.2019

1.2 Durchführung von Selbsthilfegruppen und psychologischer Betreuung für Drogenkonsumenten

Im Jahr 2019 fanden 50 Treffen der Community-Selbsthilfegruppe BerLUN statt. Ziele der Treffen und Versammlungen waren:

- für psychologische Hilfe und Unterstützung der Gruppenmitglieder;

- das Bewusstsein für Behandlung, soziale Dienste und Schadensminderung durch Drogenkonsum zu schärfen;
- Planung von Outreach-Aktivitäten; Beratung von Gruppenmitgliedern und neu angekommenen russischsprachigen Flüchtlingen, die sich in einer schwierigen Lebenssituation befinden;
- Diskussion über Möglichkeiten der Gemeinschaft, an Entscheidungsprozessen teilzunehmen, über Änderungen in der Drogenpolitik und über Gesetzgebungstrends in verschiedenen Ländern.
- Die Aufmerksamkeit der Gesellschaft und der Behörden auf die Probleme der PUL-Gemeinschaft lenken. Entwicklung von Konzepten, Planung und Umsetzung von Events, Öffentlichkeitskampagnen und Medienarbeit

1.3 Medizinische und sozialrechtliche Betreuung durch die BerLUN-Gemeinschaft.

Im Jahr 2019 konnten wir Hilfe bei der Lösung von Problemen leisten – 43 Personen: ● Begleitung zu medizinischen und sozialen Einrichtungen – 9 Personen ● Begleitung zu Behörden, Gerichten, Rechtsanwälten – 8 Personen ● Vorbereitung von Dokumenten und Hilfe bei der Umschuldung – 6 Personen ● Vorbereitung von Dokumenten, Merkmalen, Petitionen, Anträgen auf Verlängerung des Aufenthaltsstatus in Deutschland – 6 Personen

- Teilnahme an Gerichtsverfahren als Zeugen, Unterstützung bei der Erlangung positiver Gerichtsentscheidungen – 4 Personen: 1 Person freigesprochen, 1 Person – die Behörden des Landes lehnten die Auslieferung des Bürgers ab (Auslieferung), 1 Person – Bewährungsstrafe, 1 Person – nach BerLUN geschickt, um eine Geldstrafe abzarbeiten (Strafersatz)
- Betreuung während des Krankenhausaufenthalts, Gespräche mit Ärzten, Nahrungsmittelhilfe – 7 Personen ● Arbeit mit Menschen, die in Gefängnissen eine Freiheitsstrafe verbüßen – 3 Personen Während der Unterstützung wurden Schulungen in Selbstverteidigungsfähigkeiten angeboten und Algorithmen zur Unterstützung von PWUD in ähnlichen Situationen entwickelt.

1.4 Projektergebnisse im Hinblick auf Gender Mainstreaming.

Große Aufmerksamkeit wurde den Problemen drogenkonsumierender Frauen gewidmet. Larisa Solovieva koordinierte unsere Arbeit kontinuierlich mit der feministischen Frauengemeinschaft Berlins. Mitarbeit an einem Artikel für das Buch „Uns gibt es wir sind hier – Frauen in Frauenheimen in Deutschland müssen im Krieg leben“. Im März nahm die Community an einem Marsch zur Verteidigung der Frauenrechte teil! Unsere Vertreterin Larisa Solovieva sprach vom

Podium und

forderte Frauen auf, sich zu vereinen und ihre Rechte zu verteidigen

Die Community beteiligte sich am CSD 2019, dessen Ziel die Gleichberechtigung der Geschlechter in allen Lebensbereichen ist. In diesem Jahr hielt BerLUN-Teilnehmer Mikhail Khor eine Rede vom Hauptpodium des CSD 2019. Es ist eine große Ehre für uns!

Gleichzeitig besteht ein großes Problem mit dem intoleranten Verhalten einzelner Gemeindemitglieder. Dies ist auf diskriminierende Einstellungen zurückzuführen, die das Bewusstsein der Menschen aus der ehemaligen Union dominieren. Diese Einstellungen werden durch Propaganda vermittelt, von den Behörden gebilligt und sind tief in den Köpfen der Menschen verwurzelt. Unsere Gemeinschaft verurteilt jede Form von Geschlechterdiskriminierung und wird sich für deren Beseitigung einsetzen.

Aufgabe 2: Identifizierung von Problemen, rechtlichen und systemischen Barrieren und Anpassungshindernissen in Deutschland für drogenkonsumierende Migranten

Anfang 2019 begannen Mitglieder der BerLUN-Gemeinschaft mit der Durchführung einer Umfrage zur Ermittlung von Problemen und Hindernissen bei der Integration von Migranten - LUN in die deutsche Gesellschaft.

- BerLUN entwickelte unter Anleitung der Partnerorganisationen BAKH, DAKH und professionellen Soziologen des R. Koch-Instituts einen Fragebogen zur Durchführung eines Monitorings durch die Gemeinschaft. Über einen Zeitraum von 6 Monaten wurden 155 in Berlin lebende Migranten interviewt. Die Ergebnisse der Umfrage wurden auf der Abschlusskonferenz des Pasumi-Projekts bekannt gegeben. Für ein detaillierteres Verständnis des Materials und der Entwicklung

Empfehlungen des Berichts erforderten eine zusätzliche Frist - bis zum 31. Januar 2020

Aufgabe 3: Die Aufmerksamkeit der Gesellschaft und der Behörden auf die Probleme der PUL-Gemeinschaft lenken

AKTIE

Im Jahr 2019 führte die BerLUN-Community 9 Veranstaltungen durch:

■ 08.03.2019 „Solidaritätsmarsch der Frauen im Kampf für ihre Rechte!“ ■ 17.05.2019 - BerLUN-Kampagne - Gedenktag für Menschen, die an AIDS gestorben sind ■ 26.06.2019 - 2019 – BerLUN-Kampagne – UNTERSTÜTZEN, NICHT STRAFEN – Unterstützung. Nicht bestrafen! Die BerLUN-Community zieht ihre Partner an, neue

Teilnehmer und Gleichgesinnte zum öffentlichen Dialog über

Humanisierung der Drogenpolitik und Beendigung des Krieges gegen Drogen

■ 21.07.19 - Förderung von BerLUN und Partnerorganisationen --

„Internationaler Tag des Gedenkens an die Menschen, die durch Drogen starben“

■ 28.07.18 — Aktion der Partnerorganisationen „Christopher Day“ mit

mit Beteiligung von BerLUN

■ 10.08.19 - Aktion der Partnerorganisationen „Hanf-Parade“ mit Beteiligung von BerLUN

■ 19.08.19 - Aktion der Partnerorganisationen - „Internationaler Hepatitis-Tag“

■ 31.08.19 — Förderung von BerLUN, EuroPUD und Partnerorganisationen

„Internationaler Tag gegen Überdosierung“

■ 01.12.2019 – BerLUN-Kampagne „Internationaler Aids-Tag“

Aufgabe 4: Information der Öffentlichkeit und der Behörden über die Aktivitäten der BerLUN-Community.

Stärkung der Kommunikation zwischen den Gruppenmitgliedern. Interaktion mit den Medien.

Für die Kommunikation zwischen den Mitgliedern der BerLUN-Community wurde eine Gruppe – LUN Berlin – auf WhatsApp eingerichtet. Die Facebook-Seite „Berlun“ wurde entwickelt und wird aktualisiert. LUN Berlin Community“, ein Spiegelbild des Community-Lebens Link: <https://www.facebook.com/berlun2017/>

Im Jahr 2019 wurde folgendes auf der FB-Seite gepostet:

- 49 Veröffentlichungen des Autors

- 52 Reposts aus anderen Quellen mit Kommentaren des Autors

- Veröffentlichungen in den Medien im Jahr 2019:

- <https://wadstorymap.unaids.org/unaidshortlist/>

-

https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=487370372102992&id=1091681071 13

<https://magazin.hiv/2018/09/25/berlun-wir-sind-teil-der-loesung/>

-

<https://www.vice.com/de/article/43kqgn/asyl-statt-drogenknast-die-geschichte-von-larisa-solovyeva>

- <https://imenamag.by/posts/prinimaj-cto-dayut-ili-umri>

- <https://www.youtube.com/watch?v=KY74ailwIHQ&feature=youtu.be>

- https://www.youtube.com/watch?v=yut2_55WAFk&feature=youtu.be

- <https://www.janssen.com/germany/zwei-projekte-mit-hiv-community-preis-2019-ausgezeichnet>

%D0%BA%D0%B0%D0%B7%D0%B0%D1%85%D1%81%D1%82%D0%B0%D0%BD%D0%B5-%D0%B8- %D1%80%D0%BE%D1%81%D1%81%D0%B8%D0%B8/a-45475292

5. Erreichen der Projektziele. Arbeitsplan und Pläne für 2020

Im Jahr 2019 wurden die Ziele des BerLUN-Projektes erreicht. Gemeinschaftsarbeit hoch gelobt

Am 13. Juni fand in Hamburg die Verleihung des „HIV Community Preises“ für die BerLUN-Community statt. Der Preis wurde im Rahmen der Deutsch-Österreichischen HIV-Konferenz in der Kategorie „HIV KOMMUNITU PRIES“ verliehen. Die Mitglieder der BerLUN-Community sind überzeugt, dass eine hohe Bewertung der Arbeit der Community ihnen Kraft für die Fortsetzung ihrer Arbeit und für weitere Verbesserungen geben wird – für die Schaffung einer Community-Organisation und ihre Weiterentwicklung.

Im Jahr 2020 geht die Arbeit der BerLUN-Community weiter:

1). Seit Januar 2020 hat die letzte Phase der Studienarbeiten begonnen: Die Studie selbst wird, ergänzt mit Empfehlungen der BerLUN-Community, für die Veröffentlichung vorbereitet. Die Verzögerung beim Abschluss der Untersuchung und beim Verfassen der Community-Empfehlungen ist auf anfängliche Unkenntnis aller Phasen und Komplexitäten der Arbeit zurückzuführen. Die Arbeit begann beispielsweise mit einer Schulung zur Bedeutung gemeinschaftsbasierter Forschung. Schulung im Monitoring, Beherrschung von Computerprogrammen zur Berechnung von Umfrageergebnissen, Vorbereitung von Schlussfolgerungen und Empfehlungen. Dies alles erwies sich als ein weitaus komplexerer und arbeitsintensiverer Prozess als erwartet. Erschwerend kommt hinzu, dass wir die Materialien ständig ins Deutsche übersetzen müssen, um die Empfehlungen unserer Partner umzusetzen, und dass wir sie anschließend ins Russische übersetzen müssen, um Anpassungen vorzunehmen und die Arbeit fortzusetzen. An der Studie waren drei Personen beteiligt, die sämtliche Arbeiten der Community erledigten. Daher herrschte ein akuter Mangel an Zeit, Personal und finanziellen Ressourcen, um das hohe Arbeitspensum und die hohe Auslastung zu honorieren. Zum Abschluss der Studie ist für Januar 2020 ein weiteres Treffen mit einem Spezialisten des R. Koch-Instituts geplant, um ein abschließendes Gutachten zu verfassen.

2). Die geplante Arbeit der BerLUN-Community an einem Film, der unseren Alltag, unsere Gedanken und Träume widerspiegeln soll, geht weiter. Wir haben das Drehbuch geschrieben und im Dezember 2019 mit den Dreharbeiten begonnen. Für viele Gemeindemitglieder ist diese Arbeit sehr schwierig. Die Lösung des Problems beim Filmen sehen wir darin, eine Fachkraft zu engagieren, die eine einwöchige praktische Ausbildung zum Thema Filmen und Schnitt durchführt. Das Ergebnis der Schulung wird die Veröffentlichung eines von der Community produzierten Films

sein. Um die Community weiter zu stärken und weiterzuentwickeln, sind finanzielle und personelle Ressourcen, Räumlichkeiten und die Unterstützung von Partnern erforderlich. Wir wissen, dass wir verlässliche Partner haben und glauben, dass wir auch bei allem anderen die Möglichkeit haben werden, sie anzuziehen. Die Community wird wachsen, sich entwickeln und ihr Potenzial steigern!